

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουλίου 1999

για τον καθορισμό ειδικών όρων που διέπουν τις εισαγωγές προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Παναμά

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 2058]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/526/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1991, περί καθορισμού των υγειονομικών κανόνων οι οποίοι διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά αλιευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ομάδα εμπειρογνομόνων της Επιτροπής διενήργησε επίσκεψη επιθεώρησης στον Παναμά για την επαλήθευση των όρων υπό τους οποίους παράγονται, αποθηκεύονται και αποστέλλονται στην Κοινότητα τα προϊόντα αλιείας·
- (2) ότι οι διατάξεις της νομοθεσίας του Παναμά σχετικά με την υγειονομική επιθεώρηση και παρακολούθηση προϊόντων αλιείας μπορούν να θεωρηθούν ισοδύναμες με τις διατάξεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
- (3) ότι στον Παναμά το «Departamento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud» ελέγχει αποτελεσματικά την εφαρμογή των εν ισχύ νόμων·
- (4) ότι η διαδικασία χορήγησης του υγειονομικού πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο α) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ πρέπει επίσης να καλύπτει τον ορισμό ενός υποδείγματος πιστοποιητικού, τις ελάχιστες απαιτήσεις σχετικά με τη γλώσσα ή γλώσσες σύνταξής του, καθώς και την ιδιότητα του προσώπου που είναι εξουσιοδοτημένο να την υπογράψει·
- (5) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να υπάρχει σήμανση της συσκευασίας των προϊόντων αλιείας, επί της οποίας πρέπει

να αναγράφεται το όνομα της τρίτης χώρας και ο αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης, πλοίου-εργοστασίου, ψυκτικής αποθήκης ή πλοίου-ψυγείου προέλευσης·

- (6) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ, πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος εγκεκριμένων εγκαταστάσεων, πλοίων-εργοστασίων ή ψυκτικών αποθηκών· ότι πρέπει να καταρτιστεί κατάλογος εγκεκριμένων πλοίων-ψυγείων κατα την έννοια της οδηγίας 92/48/ΕΟΚ ⁽³⁾· ότι οι κατάλογοι αυτοί πρέπει να καταρτιστούν με βάση την ανακοίνωση του DPA προς την Επιτροπή· ότι εναπόκειται, ως εκ τούτου, στο DPA να εξασφαλίσει την τήρηση των διατάξεων που θεσπίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
- (7) ότι το DPA παρέσχε επίσημες διαβεβαιώσεις σχετικά με την τήρηση των κανόνων που ορίζονται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ και σχετικά με την τήρηση ισοδύναμων απαιτήσεων προς εκείνες που ορίζονται από την εν λόγω οδηγία για την έγκριση εγκαταστάσεων, πλοίων-εργοστασίων, ψυκτικών αποθηκών ή πλοίων-ψυγείων προέλευσης·
- (8) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το «Departamento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud» είναι η αρμόδια αρχή στον Παναμά για την εξακρίβωση και πιστοποίηση του γεγονότος ότι τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ L 187 της 7.7.1992, σ. 41.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Παναμά πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

1. κάθε αποστολή πρέπει να συνοδεύεται από πρωτότυπο υγειονομικό πιστοποιητικό, αριθμημένο, δεόντως συμπληρωμένο, με ημερομηνία και υπογραφή, το οποίο πρέπει να αποτελείται από ένα μόνο φύλλο, σύμφωνα με το υπόδειγμα του συνημμένου παραρτήματος Α·
2. Τα προϊόντα πρέπει να προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, πλοία-εργοστάσια, ψυκτικές αποθήκες ή πλοία-ψυγεία που εμφανίζονται στο συνημμένο παράρτημα Β.
3. Με εξαίρεση την περίπτωση των χύδην κατεψυγμένων αλιευτικών προϊόντων που προορίζονται για την παρασκευή διατηρημένων τροφίμων, όλες οι συσκευασίες πρέπει να φέρουν με ανεξίτηλα στοιχεία την ένδειξη «ΠΑΝΑΜΑΣ», καθώς και τον αριθμό έγκρισης της εγκατάστασης του πλοίου-εργοστασίου, της ψυκτικής αποθήκης ή του πλοίου-ψυγείου προέλευσης.

Άρθρο 3

1. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 πρέπει να συντάσσονται σε μία τουλάχιστον επίσημη γλώσσα του κράτους μέλους στο οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι.

2. Τα πιστοποιητικά πρέπει να φέρουν το ονοματεπώνυμο, την ιδιότητα και την υπογραφή του αντιπροσώπου του DPA, καθώς και την επίσημη σφραγίδα της εν λόγω υπηρεσίας, η οποία να έχει χρώμα διαφορετικό από το υπόλοιπο κείμενο.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αλιευτικά προϊόντα και προϊόντα υδατοκαλλιέργειας, καταγωγής Παναμά, τα οποία προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, με εξαίρεση τα δίδυρα μαλάκια, τα εχινόδερμα, τους χιτώνες και τα θαλάσσια γαστερόποδα, ανεξαρτήτως μορφής

Αναφορά αριθ.:

Χώρα αποστολής: ΠΑΝΑΜΑΣ

Αρμόδια αρχή: «Departamento de Protección de Alimentos (DPA) del Ministerio de Salud»

I. Στοιχεία αναγνώρισης των αλιευτικών προϊόντων

- Περιγραφή των αλιευτικών προϊόντων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (1):
- είδος (επιστημονικό όνομα):
- κατάσταση του προϊόντος και τύπος επεξεργασίας (2):
- Κωδικός αριθμός (εφόσον είναι διαθέσιμος):
- Τύπος συσκευασίας:
- Αριθμός μονάδων συσκευασίας:
- Καθαρό βάρος:
- Θερμοκρασία αποθήκευσης και απαιτούμενη μεταφορά:

II. Καταγωγή των προϊόντων

Όνομα(-τα) και επίσημος(-οι) εγκεκριμένος(-οι) αριθμός(-οι) εγκαταστάσεων, πλοίων-εργοστασίων ή εγκεκριμένων ψυκτικών αποθηκών ή ψυκτικών σκαφών τα οποία έχουν καταγράψει το DPA για την εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα:

.....

III. Προορισμός των προϊόντων

Τα προϊόντα αποστέλλονται

από:

(τόπος αποστολής)

προς:

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο:

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα:

.....

.....

Όνομα και διεύθυνση του τόπου προορισμού:

.....

.....

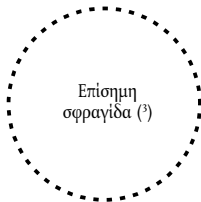
(1) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

(2) Ζώνια, κατεψυγμένα, σε ψύξη, αλατισμένα, καπνιστά, διατηρημένα σε κονσέρβα, κ.λπ.

IV. Υγειονομική βεβαίωση

- Ο επίσημος επιθεωρητής πιστοποιεί ότι τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας και τα αλιευτικά προϊόντα που προσδιορίζονται παραπάνω:
 1. αλιεύθηκαν και διατηρήθηκαν επί σκαφών, σύμφωνα με τους υγειονομικούς κανόνες που ορίζονται στην οδηγία 92/48/ΕΟΚ·
 2. εκφορτώθηκαν, διατηρήθηκαν και ενδεχομένως συσκευάσθηκαν, προετομάσθηκαν, καταψύχθηκαν, αποψύχθηκαν, τήχθηκαν και αποθηκεύθηκαν υπό ορθές υγειονομικές συνθήκες σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στα κεφάλαια II, III και IV του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 3. υπεβλήθησαν σε υγειονομικό έλεγχο σύμφωνα με το κεφάλαιο V του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 4. συσκευάσθηκαν, επισημάνθηκαν, αποθηκεύθηκαν και μεταφέρθηκαν σύμφωνα με τα κεφάλαια VI, VII και VIII του παραρτήματος της οδηγίας 91/493/ΕΟΚ·
 5. δεν προέρχονται από τοξικά είδη ή είδη τα οποία περιέχουν βιοτοξίνες·
 6. υπεβλήθησαν με ικανοποιητικά αποτελέσματα σε οργανοληπτικές, παρασιτολογικές, χημικές και μικροβιολογικές αναλύσεις οι οποίες ορίζονται για ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών προϊόντων στην οδηγία 91/493/ΕΟΚ και τις αποφάσεις εφαρμογής της.
- Ο υπογράφων επίσημος κτηνίατρος δηλώνει ότι γνωρίζει τις διατάξεις που προβλέπονται στις οδηγίες 91/493/ΕΟΚ, 92/48/ΕΟΚ και στην παρούσα απόφαση.

Έγινε (τόπος) τη (ημερομηνία)



..... Υπογραφή του επίσημου επιθεωρητή (³)
..... (Όνομα με κεφαλαία γράμματα, τίτλος και εξειδίκευση του υπογράφοντος)

(³) Το χρώμα της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο ή εκείνα των άλλων ενδείξεων που περιέχονται στο πιστοποιητικό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

I. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Αριθμός	Όνομα	Διεύθυνση
59 P	Caribbean Sea Food Export	San Francisco
66 P	Grupo Panalang Union	San Francisco
77 P	Vigomar SA	Aguadulce
60 P	Altrix de Panamá SA	Aguadulce
52 P	Agromarina	Aguadulce
73 P	Empacadora Alimenticas/Empak Food	Puerto Vacamont
65 P	Mariscos Islas de la Perlas	Puerto Vacamont
49 P	Productos Océanos SA	Ciudad de Panamá
81 P	Oceanic Export Corp/Oceanic Products	Pueblo Nuevo
75 P	Aquachame SA	Chame, El Líbano

II. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΠΛΟΙΩΝ-ΨΥΓΕΙΩΝ

Αριθμός	Όνομα	Λιμάνι
106 BC	M/V Amazonas	
101 BC	Txori Aundi	Panama
105 BC	Juan María Soroa	Panama
126 BC	Nave The Fisher	Panama
129 BC	Nave The Valiant	Panama
125 BC	Nave Nao	
109 BFRIG	M/V Montesol	
108 BFRIG	M/V Montelaura	
107 BFRIG	M/V Montecruz	
127 BFRIG	Platte Reefer	
130 BFRIG	Plaslin Reefer	

III. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΠΛΟΙΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ

Αριθμός	Όνομα	Λιμάνι
102 BF	Cheung Shing	